

Publikatieblad

van de

Europese Gemeenschappen

13e jaargang nr. L 170

3 augustus 1970

Uitgave in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

.....

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

70/372/EEG:

Besluit van de Raad van 20 juli 1970 tot instelling van een Permanent Comité voor veevoerders 1

70/373/EEG:

Richtlijn van de Raad van 20 juli 1970 betreffende de invoering van gemeenschappelijke bemonsterings- en analysemethoden voor de officiële controle van veevoerders 2

70/374/EEG:

Besluit van de Raad van 20 juli 1970 houdende sluiting van een akkoord tussen de Europese Economische Gemeenschap en Pakistan betreffende de handel in juteprodukten 4

70/375/EEG:

Besluit van de Raad van 20 juli 1970 houdende sluiting van een overeenkomst met Spanje waarover in het kader van het overleg met dat land op grond van artikel XIX van het G.A.T.T. is onderhandeld 9

70/376/EEG:

Besluit van de Raad van 20 juli 1970 houdende sluiting van het Protocol inzake de toetreding van de Verenigde Arabische Republiek tot het G.A.T.T. 11

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT VAN DE RAAD

van 20 juli 1970

tot instelling van een Permanent Comité voor veevoerders

(70/372/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gezien het ontwerp-besluit, ingediend door de Commissie,

Overwegende dat de door de Raad op het gebied van veevoerders vastgestelde bepalingen voorzien in een procedure voor nauwe samenwerking tussen de Lid-Staten en de Commissie ten einde de uitvoering van deze bepalingen te vergemakkelijken; dat, om deze samenwerking te verwezenlijken, een Comité moet worden ingesteld dat wordt belast met de uitoefening van de taken uit hoofde van deze bepalingen;

Overwegende dat het wenselijk is dat deze samenwerking zich uitstrekt tot alle in deze bepalingen omschreven gebieden; dat daartoe genoemd comité dient te worden gemachtigd, alle tot deze gebieden behorende vraagstukken te onderzoeken,

BESLUIT:

Artikel 1

Er is ingesteld een Permanent Comité voor veevoerders, hierna te noemen het „Comité”, dat is samen-

gesteld uit Vertegenwoordigers van de Lid-Staten en onder voorzitterschap staat van een Vertegenwoordiger van de Commissie.

Artikel 2

Het Comité vervult de taken, die het bij de door de Raad met betrekking tot veevoerders vastgestelde bepalingen zijn opgedragen, in de gevallen en onder de voorwaarden, die daarin zijn omschreven.

Bovendien kan het elk ander tot het gebied van deze bepalingen behorende vraagstuk onderzoeken, dat door zijn Voorzitter, hetzij op diens initiatief, hetzij op verzoek van een Lid-Staat, aan de orde wordt gesteld.

Artikel 3

Het Comité stelt zijn reglement van orde vast.

Gedaan te Brussel, 20 juli 1970.

Voor de Raad

De Voorzitter

W. SCHEEL

RICHTLIJN VAN DE RAAD

van 20 juli 1970

betreffende de invoering van gemeenschappelijke bemonsterings- en analysemethoden voor de officiële controle van veevoerders

(70/373/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 43 en 100,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat de produktie, het in de handel brengen en het gebruik van veevoerders een bijzonder belangrijke plaats innemen in de Europese Economische Gemeenschap;

Overwegende dat de dierlijke produktie in de landbouw in belangrijke mate wordt bepaald door het gebruik van geschikte veevoerders van goede kwaliteit;

Overwegende dat een regeling inzake veevoerders een factor van wezenlijke betekenis is voor de opvoering van de produktiviteit in de landbouw;

Overwegende dat de invoering van communautaire voorschriften betreffende de kwaliteit en de samenstelling van de in de Europese Economische Gemeenschap gebruikte veevoerders gepaard moet gaan met de vaststelling van uniforme bemonsterings- en analysemethoden voor de door de autoriteiten van de Lid-Staten uitgeoefende controle;

Overwegende voorts dat het toezicht op de nakoming van de nog bestaande nationale normen in de gehele Gemeenschap volgens dezelfde analyse- en bemonsteringsmethoden moet geschieden;

Overwegende dat bepaalde Lid-Staten reeds officiële bemonsterings- en analysemethoden toepassen die op belangrijke punten ten dele van elkaar afwijken; dat deze methoden een rechtstreekse invloed hebben op de totstandbrenging en de werking van de gemeenschappelijke markt en derhalve dienen te worden geharmoniseerd;

Overwegende dat de vaststelling van deze methoden louter een uitvoeringsmaatregel is met een technisch en wetenschappelijk karakter; dat voor de ontwik-

keling, de verbetering en de aanvulling daarvan een snelle procedure vereist is; dat, ten einde de aanneming van deze maatregelen te vergemakkelijken, moet worden voorzien in een procedure voor de totstandbrenging, in het kader van een Permanent Comité voor Veevoerders, van een nauwe samenwerking tussen de Lid-Staten en de Commissie,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

De Lid-Staten treffen de nodige maatregelen ten einde te verzekeren dat de officiële controle van veevoerders, welke ertoe strekt na te gaan of aan de op grond van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de kwaliteit en de samenstelling van veevoerders gestelde voorwaarden is voldaan, geschiedt volgens communautaire bemonsterings- en analysemethoden, vast te stellen in de in artikel 2 bedoelde richtlijnen.

Artikel 2

De in artikel 1 bedoelde methoden worden bij wege van richtlijnen vastgesteld volgens de procedure van artikel 3 met inachtneming van de verworvenheden op wetenschappelijk en technisch gebied en van de reeds beproefde methoden.

In deze richtlijnen worden passende termijnen vastgesteld voor de invoering van deze methoden in de nationale voorschriften.

Artikel 3

1. In de gevallen waarin wordt verwezen naar de in dit artikel omschreven procedure, wordt deze procedure bij het bij besluit van de Raad van 20 juli 1970 ⁽¹⁾ ingestelde Permanent Comité voor Veevoerders, hierna te noemen het „Comité”, ingeleid door de Voorzitter, hetzij op diens initiatief, hetzij op verzoek van een Vertegenwoordiger van een Lid-Staat.

2. De Vertegenwoordiger van de Commissie legt aan het Comité een ontwerp voor van te nemen

⁽¹⁾ Zie blz. 1 van dit Publikatieblad.

maatregelen. Het Comité brengt over dit ontwerp advies uit binnen een termijn die de Voorzitter kan bepalen naargelang van de urgentie van het betrokken vraagstuk. Het spreekt zich uit met een meerderheid van twaalf stemmen, waarbij de stemmen van de Lid-Staten worden gewogen overeenkomstig het bepaalde in artikel 148, lid 2, van het Verdrag. De Voorzitter neemt geen deel aan de stemming.

3. a) De Commissie stelt de beoogde maatregelen vast wanneer zij in overeenstemming zijn met het advies van het Comité.
- b) Wanneer de beoogde maatregelen niet in overeenstemming zijn met het advies van het Comité of bij gebreke van een advies, doet de Commissie onverwijld een voorstel aan de Raad betreffende de vast te stellen maatregelen. De Raad besluit met gekwalificeerde meerderheid van stemmen.
- c) Indien na verloop van een termijn van drie maanden, te rekenen vanaf de indiening van het voorstel bij de Raad, deze geen besluit heeft genomen, worden de voorgestelde maatregelen door de Commissie vastgesteld.

Artikel 4

Artikel 3 is van toepassing gedurende een periode van achttien maanden met ingang van de datum waarop de procedure voor de eerste maal bij het Comité is ingeleid, hetzij krachtens artikel 3, lid 1, hetzij op grond van een overeenkomstige bepaling.

Artikel 5

Binnen een jaar na kennisgeving van deze richtlijn laten de Lid-Staten de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden ten einde zich te voegen naar deze richtlijn. Zij stellen de Commissie onverwijld hiervan in kennis.

Artikel 6

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 20 juli 1970.

Voor de Raad

De Voorzitter

W. SCHEEL

BESLUIT VAN DE RAAD

van 20 juli 1970

**houdende sluiting van een akkoord tussen de Europese Economische Gemeenschap en
Pakistan betreffende de handel in juteprodukten**

(70/374/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

BESLUIT:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 113, 114 en 228,

Gezien het verslag van de Commissie,

Overwegende dat de Gemeenschap tijdens de multilaterale handelsbesprekingen van 1964/1967 de verbintenis heeft aangegaan met Pakistan in onderhandeling te treden ten einde te komen tot een bevredigende regeling betreffende de handel in juteprodukten;

Overwegende dat tijdens de onderhandelingen die tussen Pakistan en de Gemeenschap zijn gevoerd een ontwerp-akkoord is opgesteld, dat een voor de Gemeenschap aanvaardbaar resultaat vormt,

Artikel 1

Namens de Europese Economische Gemeenschap wordt een akkoord, in de vorm van een briefwisseling, met Pakistan gesloten betreffende de handel in juteprodukten.

De tekst van dit akkoord is als bijlage bij dit besluit opgenomen.

Artikel 2

De Voorzitter van de Raad wordt gemachtigd de persoon aan te wijzen die bevoegd is om dit akkoord te ondertekenen en hem de nodige bevoegdheden te verlenen om de Gemeenschap te binden.

Gedaan te Brussel, 20 juli 1970.

Voor de Raad
De Voorzitter
W. SCHEEL

BIJLAGE

Vertaling

Excellentie,

Tijdens de multilaterale handelsbesprekingen van het G.A.T.T. heeft de Gemeenschap, ter aanvulling van haar tariefaanbiedingen voor juteprodukten, onderstaande verklaring van intentie afgelegd:

„De E.E.G. is bereid, zo spoedig mogelijk met India en Pakistan in onderhandeling te treden over de verschillende vraagstukken die zich bij de handel in juteprodukten voordoen. Hierbij zal zij de volgende doelstellingen nastreven:

- grotere toegangsmogelijkheden voor deze beide landen tot de markt van de Gemeenschap in het kader van wederzijds aanvaardbare regelingen;
- periodieke onderzoeken van de stand van zaken ten einde passende oplossingen te vinden voor alle vraagstukken welke in verband met de tenuitvoerlegging van dergelijke regelingen zouden kunnen rijzen.”

Overeenkomstig deze verklaring zijn vanaf juli 1968 onderhandelingen gevoerd tussen de Gemeenschap en vertegenwoordigers van uw Regering.

Zoals U weet, zijn de beide partijen bij deze onderhandelingen overeengekomen wederzijds aanvaardbare oplossingen te zoeken, met inachtneming van de volgende beginselen:

- geleidelijke uitbreiding voor Pakistan van de toegang tot de markt van de Gemeenschap,
- globale handhaving van de activiteit van de Europese jute-industrie op haar huidig peil.

Gezien het voorgaande moge ik U bevestigen, hetgeen de beide partijen in de volgende bewoordingen zijn overeengekomen:

A. *De Gemeenschap:*

1. past, zodra het akkoord van kracht is geworden, de bij de Kennedy-ronde gedane tariefconcessies toe op de produkten van de categorieën 1 tot en met 6 (zie in bijlage dezes de omschrijving van deze categorieën en de overeengekomen rechten) ⁽¹⁾;
2. verplicht zich ertoe, de douanerechten te blijven schorsen voor alle invoer van verpakkingsartikelen, overeenkomstig de bepalingen van de douane-overeenkomst inzake de tijdelijke invoer van verpakkingsartikelen.

B. *Bij wijze van tegenprestatie stemt Pakistan erin toe:*

1. het totaal van zijn leveringen aan de Gemeenschap van produkten van de categorieën 4 en 5 voor het kalenderjaar 1970 tot 760 ton te beperken en deze hoeveelheid voor elk van de daaropvolgende jaren telkens met 115 ton te vermeerderen;
2. het totaal van zijn leveringen aan de Gemeenschap van garens van jute voor het kalenderjaar 1970 tot 2.000 ton te beperken en deze hoeveelheid voor elk van de daaropvolgende jaren telkens met 200 ton te vermeerderen,

⁽¹⁾ Bovenbedoelde tariefconcessies gelden voor de hiernavolgende posten of onderverdelingen van het G.D.T.:

57.06 — Garens van jute	8 %
57.10 — Weefsels van jute:	
A. met een breedte van niet meer dan 150 cm en met een gewicht per m ² :	
I. van minder dan 310 g	20 %
II. van 310 g of meer, doch niet meer dan 500 g	19 %
III. van meer dan 500 g	15 %
B. met een breedte van meer dan 150 cm	22 %
62.03 — Zakken voor verpakkingsdoeleinden:	
A. van juteweefsel:	
II. andere:	
a) waarvan het weefsel per m ² minder weegt dan 310 g	20 %
b) waarvan het weefsel per m ² 310 g of meer, doch niet meer dan 500 g weegt	19 %
c) waarvan het weefsel per m ² meer weegt dan 500 g	15 %

met dien verstande:

- dat de in sommige Lid-Staten voor de beide in punt 1 genoemde categorieën produkten geldende kwantitatieve beperkingen zullen worden geschorst zolang het akkoord geldig is;
- dat de Gemeenschap zich niet zal verzetten tegen een overschrijding van de in de punten 1 en 2 genoemde maximumhoeveelheden, indien er op de communautaire markt behoefte aan extra hoeveelheden ontstaat;
- dat deze communautaire maximumhoeveelheden volgens het systeem van de dubbele controle zullen worden beheerd.

C. Er zal een gemengd Samenwerkingscomité worden opgericht. Hierin zullen vertegenwoordigers van Pakistan en vertegenwoordigers van de Europese Economische Gemeenschap zitting hebben. Dit comité zal ten minste eenmaal per jaar, en op verzoek van een der partijen bijeenkomen:

- om alle belangrijk geachte aspecten van de jute-economie in haar geheel te bestuderen, met inbegrip van de concurrentie op de markten voor eindprodukten van jute in derde landen,
- om wederzijds aanvaardbare oplossingen te zoeken,
- om de respectieve ter zake bevoegde instanties voorstellen te doen.

D. Het eerste der onder punt C bedoelde jaarlijkse onderzoeken zal een algemeen onderzoek zijn, dat alle in bijlage dezes genoemde juteprodukten zal omvatten.

E. Dit akkoord treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand, volgende op de datum van zijn ondertekening. Het is geldig vanaf 1 januari 1970 tot en met 31 december 1972 ⁽¹⁾.

Ik moge U verzoeken mij te willen bevestigen dat Uw Regering met de inhoud van deze brief akkoord gaat.

Gelieve, Excellentie, de verzekering van mijn bijzondere hoogachting te aanvaarden.

*Voor de Raad
van de Europese Gemeenschappen*

Omschrijving van de categorieën juteprodukten met de tijdens de Kennedy-ronde overeengekomen rechten

<i>Categorie 1:</i>	Weefsels van jute met een gewicht van meer dan 500 g/m ² en met een breedte van niet meer dan 150 cm, en zakken van juteweefsel met een gewicht van meer dan 500 g per m ²	15 %
<i>Categorie 2:</i>	Weefsels van jute met een gewicht van 310 g/m ² of meer doch niet meer dan 500 g/m ² en met een breedte van niet meer dan 150 cm, en zakken van juteweefsel met een gewicht per m ² van 310 g of meer, doch niet meer dan 500 g	19 %
<i>Categorie 3:</i>	Weefsels van jute met een gewicht van minder dan 310 g/m ² en met een breedte van niet meer dan 150 cm, en zakken van juteweefsel met een gewicht per m ² van minder dan 310 g	20 %
<i>Categorie 4:</i>	Weefsels van jute, ongeacht hun gewicht per m ² , met een breedte van meer dan 150 cm, doch niet meer dan 230 cm	22 %
<i>Categorie 5:</i>	Weefsels van jute, ongeacht hun gewicht per m ² , met een breedte van meer dan 230 cm	22 %
<i>Categorie 6:</i>	Garens van jute	8 %

⁽¹⁾ De datum van inwerkingtreding van dit akkoord zal worden bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Mijnheer de Voorzitter,

Ik moge U de goede ontvangst berichten van uw brief van met de volgende inhoud:

„Tijdens de multilaterale handelsbesprekingen van het G.A.T.T. heeft de Gemeenschap, ter aanvulling van haar tariefaanbiedingen voor juteprodukten, onderstaande verklaring van intentie afgelegd:

„De E.E.G. is bereid, zo spoedig mogelijk met India en Pakistan in onderhandelingen te treden over de verschillende vraagstukken die zich bij de handel in juteprodukten voordoen. Hierbij zal zij de volgende doelstellingen nastreven:

- grotere toegangsmogelijkheden voor deze beide landen tot de markt van de Gemeenschap in het kader van wederzijds aanvaardbare regelingen;
- periodieke onderzoeken van de stand van zaken ten einde passende oplossingen te vinden voor alle vraagstukken, welke in verband met de tenuitvoerlegging van dergelijke regelingen zouden kunnen rijzen.”

Overeenkomstig deze verklaring zijn vanaf juli 1968 onderhandelingen gevoerd tussen de Gemeenschap en vertegenwoordigers van uw Regering.

Zoals U weet, zijn de beide partijen bij deze onderhandelingen overeengekomen wederzijds aanvaardbare oplossingen te zoeken, met inachtneming van de volgende beginselen:

- geleidelijke uitbreiding voor Pakistan van de toegang tot de markt van de Gemeenschap;
- globale handhaving van de activiteit van de Europese jute-industrie op haar huidig peil.

Gezien het voorgaande moge ik U bevestigen, hetgeen de beide partijen in de volgende bewoordingen zijn overeengekomen:

A. De Gemeenschap:

1. past, zodra het akkoord van kracht is geworden, de bij de Kennedy-ronde gedane tariefconcessies toe op de produkten van de categorieën 1 tot en met 6 (zie in bijlage dezes de omschrijving van deze categorieën en de overeengekomen rechten) ⁽¹⁾;
2. verplicht zich ertoe, de douanerechten te blijven schorsen voor alle invoer van verpakkingsartikelen, overeenkomstig de bepalingen van de douane-overeenkomst inzake de tijdelijke invoer van verpakkingsartikelen.

B. Bij wijze van tegenprestatie stemt Pakistan erin toe:

1. het totaal van zijn leveringen aan de Gemeenschap van produkten van de categorieën 4 en 5 voor het kalenderjaar 1970 tot 760 ton te beperken en deze hoeveelheid voor elk van de daaropvolgende jaren telkens met 115 ton te vermeerderen;
2. het totaal van zijn leveringen aan de Gemeenschap van garens van jute voor het kalenderjaar 1970 tot 2.000 ton te beperken en deze hoeveelheid voor elk van de daaropvolgende jaren telkens met 200 ton te vermeerderen,

⁽¹⁾ Bovenbedoelde tariefconcessies gelden voor de hiernavolgende posten of onderverdelingen van het G.D.T.:

57.06 — Garens van jute 8 %

57.10 — Weefsels van jute:

A. met een breedte van niet meer dan 150 cm en met een gewicht per m²:

I. van minder dan 310 g 20 %

II. van 310 g of meer, doch niet meer dan 500 g 19 %

III. van meer dan 500 g 15 %

B. met een breedte van meer dan 150 cm 22 %

62.03 — Zakken voor verpakkingsdoeleinden:

A. van juteweefsel:

II. andere:

a) waarvan het weefsel per m² minder weegt dan 310 g 20 %

b) waarvan het weefsel per m² 310 g of meer, doch niet meer dan 500 g weegt 19 %

c) waarvan het weefsel per m² meer weegt dan 500 g 15 %

met dien verstande:

- dat de in sommige Lid-Statens voor de beide in punt 1 genoemde categorieën producten geldende kwantitatieve beperkingen zullen worden geschorst zolang het akkoord geldig is;
- dat de Gemeenschap zich niet zal verzetten tegen een overschrijding van de in de punten 1 en 2 genoemde maximumhoeveelheden, indien er op de communautaire markt behoefte aan extra hoeveelheden ontstaat;
- dat deze communautaire maximumhoeveelheden volgens het systeem van de dubbele controle zullen worden beheerd.

C. Er zal een gemengd Samenwerkingscomité worden opgericht. Hierin zullen vertegenwoordigers van Pakistan en vertegenwoordigers van de Europese Economische Gemeenschap zitting hebben. Dit Comité zal ten minste eenmaal per jaar, en op verzoek van een der partijen bijeenkomen:

- om alle belangrijk geachte aspecten van de jute-economie in haar geheel te bestuderen, met inbegrip van de concurrentie op de markten voor eindprodukten van jute in derde landen,
- om wederzijds aanvaardbare oplossingen te zoeken,
- om de respectieve ter zake bevoegde instanties voorstellen te doen.

D. Het eerste der onder punt C bedoelde jaarlijkse onderzoeken zal een algemeen onderzoek zijn, dat alle in bijlage zes genoemde juteprodukten zal omvatten.

E. Dit akkoord treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand, volgende op de datum van zijn ondertekening. Het is geldig vanaf 1 januari 1970 tot en met 31 december 1972 ⁽¹⁾."

Ik heb de eer U mede te delen dat de Regering van Pakistan met de inhoud van deze brief akkoord gaat.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de verzekering van mijn bijzondere hoogachting te aanvaarden.

Voor de Regering van Pakistan

⁽¹⁾ De datum van inwerkingtreding van dit akkoord zal worden bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

BESLUIT VAN DE RAAD

van 20 juli 1970

houdende sluiting van een overeenkomst met Spanje waarover in het kader van het overleg met dat land op grond van artikel XIX van het G.A.T.T. is onderhandeld

(70/375/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

BESLUIT:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het verslag van de Commissie,

Overwegende dat de Regering van Spanje, overeenkomstig de bepalingen van artikel XIX van de Algemene Overeenkomst voor Tarieven en Handel, een concessie, die voor de Europese Economische Gemeenschap van belang is, tijdelijk heeft gewijzigd; dat compensatie-onderhandelingen hebben plaatsgevonden in het kader van het overleg dat over deze wijziging is gepleegd;

Overwegende dat de concessies, die door Spanje bij wijze van compensatie voor deze wijziging zijn aangeboden, bevredigend zijn,

Artikel 1

Met Spanje wordt een overeenkomst gesloten waarover op grond van artikel XIX van de Algemene Overeenkomst voor Tarieven en Handel is onderhandeld en waarvan de tekst aan dit besluit is gehecht.

Artikel 2

De overeenkomstsluitende Partijen van de Algemene Overeenkomst voor Tarieven en Handel worden van deze overeenkomst in kennis gesteld.

Gedaan te Brussel, 20 juli 1970.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

W. SCHEEL

BIJLAGE

ARTIKEL XIX — SPANJE

Maatregelen betreffende synthetische rubber

Bij wijze van compensatie verleende tijdelijke concessies

De delegaties van Spanje en van de Commissie van de Europese Gemeenschappen hebben het overleg op grond van artikel XIX betreffende de wijziging in lijst XLV — Spanje — van de concessie inzake tariefpost 40.02 B 1 (synthetische rubber op basis van polybutadien of polystyreenbutadien) beëindigd (L/2820). Aan het einde van dit overleg zijn de Regering van Spanje en de Europese Economische Gemeenschap overeengekomen dat Spanje bij wijze van compensatie de volgende concessies zal verlenen, die zullen ingaan op de datum waarop deze overeenkomst van kracht wordt:

ex 28.03	Zwartsel uit aardgas of „carbon black”	Geconsolideerd recht op 200 peseta's per 100 kg
29.39	Hormonen, natuurlijke of door synthese verkregen, alsmede derivaten daarvan, welke hoofdzakelijk als hormonen worden gebruikt	Geconsolideerde vrijdom van recht
31.03 A	Fosfaatslakken	Recht geconsolideerd op 1 %
38.14	Dopes (anti-klopmiddelen, oxydatievertragers, peptisatiemiddelen, middelen ter verbetering van de viscositeit, corrosievertragers en dergelijke preparaten), voor minerale oliën	Recht geconsolideerd op 16 %

Indien Spanje de geconsolideerde vrijdom van recht voor post 40.02 B 1 opnieuw instelt erkent de Europese Economische Gemeenschap het recht van dat land om deze tijdelijke concessies in te trekken.

Daar de waarde van de opnieuw ingestelde concessies echter in de toekomst geheel anders kan zijn, zijn Spanje en de Europese Economische Gemeenschap tevens overeengekomen dat Spanje en de Europese Economische Gemeenschap, indien de maatregel inzake post 40.02 B 1 wordt ingetrokken en/of indien de verlagingen van het recht ten aanzien van de bovengenoemde bij wijze van compensatie verleende concessies worden gewijzigd of ingetrokken, op verzoek van een der beide partijen onderhandelingen zullen aangaan, ten einde een wederzijds bevredigende aanpassing van het evenwicht in de concessies te bereiken. Indien Spanje en de Europese Economische Gemeenschap door onderhandelingen niet tot een wederzijds bevredigende regeling kunnen komen zal de Europese Economische Gemeenschap trachten op grond van de bepalingen van artikel XXIII of andere passende bepalingen van de Algemene Overeenkomst een bevredigende regeling te verkrijgen.

Voor de delegatie van Spanje

*Voor de delegatie van de
Commissie van de Europese
Gemeenschappen*

Genève, 3 maart 1970

BESLUIT VAN DE RAAD

van 20 juli 1970

houdende sluiting van het Protocol inzake de toetreding van de Verenigde Arabische Republiek tot het G.A.T.T.

(70/376/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het verslag van de Commissie,

Overwegende dat de Verenigde Arabische Republiek met de Europese Economische Gemeenschap tijdens de conferentie voor handelsbesprekingen van 1964/1967 de vereiste tariefonderhandelingen voor haar toetreding tot de Algemene Overeenkomst heeft geopend en dat zij deze op 13 maart 1970 heeft beëindigd;

Overwegende dat de tariefconcessies die de Verenigde Arabische Republiek heeft gedaan om evenwicht te brengen in de tariefvoordelen die dat land ten gevolge van zijn toetreding tot de Algemene Overeenkomst verkrijgt, aanvaardbaar zijn;

Overwegende dat de door de Verenigde Arabische Republiek gedane tariefconcessies zijn gehecht aan het Protocol inzake de toetreding van dat land tot de Algemene Overeenkomst betreffende tarieven en handel,

BESLUIT:

Artikel 1

Het Protocol inzake de toetreding van de Verenigde Arabische Republiek tot de Algemene Overeenkomst betreffende tarieven en handel wordt gesloten.

Dit toetredingsprotocol is aan dit besluit gehecht.

Artikel 2

De Voorzitter van de Raad is gemachtigd de persoon aan te wijzen die bevoegd is het Protocol inzake de toetreding van de Verenigde Arabische Republiek te ondertekenen en hem de nodige bevoegdheden te verlenen om de Gemeenschap te binden.

Gedaan te Brussel, 20 juli 1970.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

W. SCHEEL

BIJLAGE

PROTOCOL

inzake de toetreding van de Verenigde Arabische Republiek tot de Algemene Overeenkomst betreffende tarieven en handel

De Regeringen die Partij zijn bij de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel (hierna respectievelijk te noemen „de Overeenkomstsluitende Partijen” en „de Algemene Overeenkomst”), de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Verenigde Arabische Republiek (hierna te noemen „de Verenigde Arabische Republiek”),

akte nemend van het door de Verenigde Arabische Republiek ingediende verzoek om toetreding tot de Algemene Overeenkomst en de besprekingen die aan de opstelling van de Verklaring van 13 november 1962 betreffende de voorlopige toetreding van de Verenigde Arabische Republiek zijn voorafgegaan,

tevens akte nemend van het verslag van de Werkgroep voor de toetreding van de Verenigde Arabische Republiek betreffende de aspecten van de toetredingsvoorwaarden die niet rechtstreeks verband houden met de tariefonderhandelingen,

gezien de resultaten van de onderhandelingen die met het oog op de toetreding van de Verenigde Arabische Republiek tot de Algemene Overeenkomst zijn gevoerd,

hebben, door tussenkomst van hun vertegenwoordigers, overeenstemming bereikt omtrent de volgende bepalingen:

DEEL I

Algemene bepalingen

1. Vanaf de dag waarop dit Protocol overeenkomstig punt 8 van kracht wordt, is de Verenigde Arabische Republiek Overeenkomstsluitende Partij van de Algemene Overeenkomst in de zin van artikel XXXII van genoemde Overeenkomst en past, voorlopig en onder voorbehoud van dit Protocol, de volgende delen van de Algemene Overeenkomst toe:

- a) de delen I, III en IV,
- b) deel II, voor zover verenigbaar met de op de datum van dit Protocol in de Verenigde Arabische Republiek bestaande wetgeving.

De verplichtingen vermeld in paragraaf 1 van artikel I, in verbinding met artikel III, en de verplichtingen vermeld in paragraaf 2 b) van artikel II in verbinding met artikel VI van de Algemene Overeenkomst, zullen voor de toepassing van dit punt worden geacht onder deel II van de Algemene Overeenkomst te vallen.

2. a) De bepalingen van de Algemene Overeenkomst die door de Verenigde Arabische Republiek moeten worden toegepast zijn, behoudens tegengestelde bepalingen van dit Protocol, de bepalingen welke voorkomen in de aan de Slotakte van de tweede zitting van de Voorbereidende Commissie van de Conferentie van de Verenigde Naties voor handel en werkgelegenheid gehechte tekst, zoals deze zijn verbeterd, geamendeerd of anderszins gewijzigd bij akten die op de dag waarop de Verenigde Arabische Republiek Overeenkomstsluitende Partij wordt, van kracht zijn.

- b) i) Onverminderd de bepalingen van paragraaf 1 van artikel I van de Algemene Overeenkomst leidt dit Protocol op het gebied van rechten of belastingen bij invoer niet tot afschaffing door de Verenigde Arabische Republiek van de preferenties die zij uitsluitend aan een of meer van de volgende landen heeft toegekend: Jordanië, Syrië, Irak, Libanon, Libië, Saoedi-Arabië en Jemen, op voorwaarde echter dat deze preferenties niet hoger zijn dan op 13 november 1962 het geval was;
- ii) de voorafgaande alinea zal worden beschouwd als een besluit van de Overeenkomstsluitende Partijen dat is genomen overeenkomstig artikel XXV, paragraaf 5, van de Algemene Overeenkomst, alsof het een besluit op grond van paragraaf 3 van artikel I betrof;

- iii) mocht de Verenigde Arabische Republiek de sub i) genoemde preferenties later willen wijzigen, met name door hieraan produkten toe te voegen waarvoor momenteel geen preferenties gelden, dan zal het vraagstuk door de Overeenkomstsluitende Partijen overeenkomstig paragraaf 3 van artikel I van de Algemene Overeenkomst worden behandeld;
 - iv) de bepalingen sub i), ii) en iii) gelden onverminderd het recht van de Verenigde Arabische Republiek op toepassing van de bepalingen van de Algemene Overeenkomst betreffende de instelling van een douane-unie of van een vrijhandelszone.
- c) In alle gevallen waarin in paragraaf 6 van artikel V, alinea d), van paragraaf 4 van artikel VII en alinea c), van paragraaf 3 van artikel X van de Algemene Overeenkomst wordt verwezen naar de datum van genoemde Overeenkomst, is de datum die ten aanzien van de Verenigde Arabische Republiek van toepassing is, 13 november 1962, datum van de Verklaring betreffende de voorlopige toetreding van de Verenigde Arabische Republiek tot de Algemene Overeenkomst.

DEEL II

Lijst

3. De in de bijlage opgenomen lijst wordt de aan de Algemene Overeenkomst gehechte lijst van de Verenigde Arabische Republiek, zodra dit Protocol van kracht wordt.
4. Mochten bepaalde onderhandelingen niet tijdig zijn beëindigd om de resultaten daarvan aan dit Protocol te hechten op de datum waarop dit ter ondertekening wordt opengesteld, dan zal elke andere concessie welke uit deze onderhandelingen voortvloeit als bijlage aan het Protocol worden gehecht; voor deze concessies zullen de bepalingen van het genoemd Protocol gelden vanaf de dag volgende op die van de ondertekening van een proces-verbaal door de belanghebbende partijen.
5. a) In elk geval waarin paragraaf 1 van artikel II van de Algemene Overeenkomst verwijst naar de datum van genoemde Overeenkomst is de datum die van toepassing is voor elk produkt waarvoor in de aan dit Protocol gehechte lijst een concessie voorkomt, de datum van dit Protocol.
- b) Voor de verwijzing naar de datum van de Algemene Overeenkomst in paragraaf 6 a) van artikel II van genoemde Overeenkomst is de datum die van toepassing is ten opzichte van de aan dit Protocol gehechte lijst, de datum van dit Protocol.
6. De „voorlopige belasting voor de consolidatie van de economische ontwikkeling” kan tot en met 31 december 1975 gehandhaafd blijven, doch de percentages daarvan mogen niet hoger zijn dan de percentages die ten aanzien van de geconsolideerde rechten op de datum van dit Protocol worden toegepast. Indien deze maatregel op eerstgenoemde datum nog van kracht is, zal het vraagstuk opnieuw door de Overeenkomstsluitende Partijen worden bezien.

DEEL III

Slotbepalingen

7. Dit Protocol zal worden nedergelegd bij de Directeur-Generaal van de Overeenkomstsluitende Partijen. Het zal tot en met 31 december 1970 ter ondertekening door de Verenigde Arabische Republiek zijn opengesteld. Het Protocol zal eveneens ter ondertekening worden opengesteld voor de Overeenkomstsluitende Partijen en voor de Europese Economische Gemeenschap.
8. Het Protocol wordt van kracht op de 30e dag na de dag waarop het door de Verenigde Arabische Republiek is ondertekend.
9. De Verenigde Arabische Republiek kan, wanneer zij overeenkomstig punt 1 van dit Protocol Overeenkomstsluitende Partij van de Algemene Overeenkomst is geworden, tot deze

Overeenkomst toetreden volgens de clausules van dit Protocol die van toepassing zijn, door indiening van een akte van toetreding bij de Directeur-Generaal. De toetreding gaat in op de dag waarop de Algemene Overeenkomst in toepassing van artikel XXVI van kracht wordt of op de dertigste dag volgende op de dag van de indiening van de toetredingsakte, indien deze datum later valt dan de eerste. De toetreding tot de Algemene Overeenkomst op grond van dit punt zal voor de toepassing van paragraaf 2 van artikel XXXII van genoemde Overeenkomst worden beschouwd als een aanvaarding van de Overeenkomst overeenkomstig paragraaf 4 van artikel XXVI van genoemde Overeenkomst.

10. De Verenigde Arabische Republiek kan de toepassing van de Algemene Overeenkomst voorlopig staken alvorens zij overeenkomstig punt 9 tot die Overeenkomst toetreedt; deze opzegging gaat in op de zestigste dag volgende op de dag waarop de Directeur-Generaal de schriftelijke kennisgeving daarvan heeft ontvangen.

11. De Directeur-Generaal geeft onverwijld een voor eensluidend afschrift gewaarmerkte kopie van dit Protocol af en stelt elke Overeenkomstsluitende Partij, de Europese Economische Gemeenschap en de Verenigde Arabische Republiek in kennis van elke ondertekening van het genoemde Protocol overeenkomstig punt 7, van de indiening van een akte van toetreding overeenkomstig punt 9 en van elke ingediende mededeling overeenkomstig punt 10.

12. Dit Protocol zal worden geregistreerd overeenkomstig de bepalingen van artikel 102 van het Handvest van de Verenigde Naties.

Gedaan te Genève op zeventwintig februari negentienhonderdzeventig in één enkel exemplaar in de Franse en de Engelse taal, behoudens andersluidende vermelding ten aanzien van de aangehechte lijst; de beide teksten zijn gelijkelijk authentiek.

SCHEDULE LXIII — UNITED ARAB REPUBLIC

This schedule is authentic only in the English language

PART I

Most-Favoured-Nation Tariff

Tariff Item Number	Description of Products	Base Rate of Duty	Concession Rate of Duty
2.01	Meat and edible offals, fresh, chilled or frozen: B. (1) Of the bovine species including Buffaloes (2) of sheep and goats	free free	free free
2.02	Dead poultry and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen	15 %	12 %
4.02	Milk and cream, preserved, concentrated, dried or sweetened: A. Milk: (1) Block milk or milk powder (2) Other B. Cream	free 20 % 40 %	free 15 % 20 %
4.04	Cheese: A. White cheese B. Kachkawal C. Other	40 % 25 % 25 %	40 % 25 % 25 %
4.06	Natural honey	80 %	40 %
5.07	Skins and other parts of birds, with their feathers or down, quills and scapes, unworked, cleaned, disinfected or treated for preservation, but not otherwise worked: A. For adornment B. Other	75 % 50 %	37½ % 25 %
ex 5.12	Coral and similar substances, unworked or simply prepared but not otherwise worked; mother of pearl and other shells, unworked or simply prepared but not cut to shape: B. Other	5 %	2½ %
6.01	Bulbs, onions, tubers, tuberous & onion roots, dormant, in growth or in flower	5 %	2½ %
6.02	Live plants, including trees, shrubs, bushes, roots, cutting and slips	5 %	2½ %
ex 7.01	Edible vegetables & plants, fresh or chilled: A. Mushrooms B. Truffles	75 % 75 %	37½ % 37½ %
ex 7.06	Manioc, arrowroot, salep, Jerusalem artichokes, sweet potatoes & other similar roots & tubers, fresh or dried, whole or sliced: A. Salep	50 %	25 %
10.01	Wheat & meslin (mixed wheat and rye)	free	free
10.05	Maize	free	free
ex 12.07	Plants & parts, seeds & fruits being goods of a kind used primarily in perfumery, in pharmacy, or for insecticidal, fungicidal or similar purposes, fresh or dried, whole, cut, crushed, ground or powdered: D. Other	5 %	2½ %
ex 13.01	Raw vegetable materials for use in dyeing or in tanning, whole, cut, ground: A. Wood B. Bark C. Gall nuts E. Other	5 % 5 % 5 % 5 %	2½ % 2½ % 2½ % 2½ %
ex 15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified: I. Maize, soya, turnsole oil	5 %	3 %

Tariff Item Number	Description of Products	Base Rate of Duty	Concession Rate of Duty
ex 16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal:		
	D. Poultry and game	50 %	25 %
	E. Tongues	50 %	25 %
ex 16.04	Prepared, preserved fish, including caviar & caviar substances:		
	A. Fish (salmon, sardines, tunny pilchards, herrings, etc.):		
	(2) Tunny	2 %	2 %
	(3) Other	2 %	1 %
18.05	Cocoa powder, unsweetened	75 %	37 ¹ / ₂ %
19.04	Tapioca including that obtained from potato starch	30 %	15 %
25.04	Natural graphite	5 %	3 %
25.05	Natural sands of all kinds, whether or not coloured, other than metal-bearing sands falling within heading No 26/1	5 %	3 %
25.06	Quartz (other than natural sands); quartzite, includ. quartzite not further worked than roughly split, roughly squared or squared by sawing	5 %	3 %
25.15	Marble and travertine	15 %	15 %
25.18	Dolomite, whether or not calcined, includ. dolomite not further worked than roughly split, agglomerated dolomite including tarred dolomite	10 %	10 %
25.21	Stones commonly used for the manufacture of lime and cement	15 %	15 %
25.24	Asbestos	10 %	10 %
ex 26.01	Metallic ores & concentrates and roasted iron pyrites:		
	A. Roasted iron pyrites	2 %	2 %
28.03	Carbon, includ. carbon black and anthracene black, acetyline black and lamp black	2 %	2 %
28.05	Alkali, alkaline-earth & rare earth metals includ. yttrium & scandium, mercury:		
	A. Mercury	10 %	5 %
	B. Other	10 %	5 %
28.10	Phosphorus pentoxide & phosphoric acids (Meta-, ortho- and pyro-)	10 %	5 %
28.11	Arsenic trioxide, arsenic pentoxide & acids of arsenic	10 %	5 %
28.12	Boric oxide and Boric acid	10 %	5 %
ex 28.16	Ammonia, anhydrous or in aqueous solution:		
	A. Ammonia anhydrous	10 %	5 %
28.17	Sodium Hydroxide (caustic soda); potassium hydroxide (caustic potash); peroxides of sodium or potassium:		
	A. Sodium hydroxide (caustic soda)	15 %	15 %
	B. Potassium hydroxide (caustic potash)	10 %	5 %
	C. Other	10 %	5 %
28.18	Oxides, hydroxides & peroxides, of strontium, barium or magnesium	10 %	5 %
28.20	Aluminium oxide & hydroxide; artificial corundum:		
	A. Aluminium oxide & hydroxide	10 %	5 %
	B. Artificial corundum	10 %	5 %
28.21	Chromium oxides & hydroxides	10 %	5 %
28.22	Manganese oxides	10 %	5 %
28.24	Cobalt oxides and hydroxides	10 %	5 %
28.25	Titanium oxides	10 %	5 %
28.26	Tin oxides; stannous oxide & stannic oxide (stannic anhydride)	10 %	5 %
28.28	Other inorganic bases & metallic oxides, hydroxides & peroxides (includ. hydrozine & hydroxylamine & their inorganic salts)	10 %	5 %
28.29	Fluorides; fluorosilicates, fluoroborates & other complex fluorine salts	10 %	5 %
28.30	Chlorides and oxychlorides	10 %	5 %
28.31	Chlorites and hypochlorites	10 %	5 %

Tariff Item Number	Description of Products	Base Rate of Duty	Concession Rate of Duty
28.32	Chlorates and perchlorates	10 %	5 %
28.33	Bromides, oxybromides, bromates & perbromates, & hypobromites	10 %	5 %
28.34	Iodides, oxyiodides, iodates and periodates	10 %	5 %
28.35	Sulphides, includ. polysulphides	10 %	5 %
28.36	Dithionites, includ. those stabilised with organic substances; sulphoxylates	10 %	5 %
28.37	Sulphites and thiosulphates	10 %	5 %
ex 28.38	Sulphates (includ. alums) & persulphates:		
	A. Sulphates:		
	(2) Of magnesium	10 %	5 %
	(3) Of aluminium	10 %	5 %
	(4) Of iron	10 %	5 %
	(6) Other	10 %	5 %
	C. Persulphates	10 %	5 %
28.39	Nitrites and nitrates	10 %	5 %
28.40	Phosphites, hypophosphites & phosphates	10 %	5 %
28.41	Arsenites or arsenates	10 %	5 %
28.42	Carbonates & percarbonates (includ. commercial ammonium carbonate containing ammonium carbonate)	10 %	5 %
28.43	Cyanides and complex cyanides	10 %	5 %
28.44	Fluorinated and cyanates	10 %	5 %
28.45	Silicates, includ. commercial sodium & potassium silicates	10 %	5 %
28.46	Borates and perborates	10 %	5 %
ex 28.47	Salts of metallic acids (for example chromates, permanganates, stannates):		
	B. Manganates & permanganates of sodium & potassium	10 %	5 %
	C. Other	10 %	5 %
28.48	Other salts & peroxy salts of inorganic acids, but not includ. azides	10 %	5 %
28.49	Colloidal precious metals; amalgams of precious metals; salts & other compounds, inorganic or organic, of precious metals, includ. albuminates, proteinates, tannates & similar compounds, whether or not chemically defined:		
	A. Silver nitrate	10 %	5 %
	B. Other	10 %	5 %
28.50	Radio-active chemical elements & radioactive isotopes; compounds, inorganic or organic, of such elements or isotopes, whether or not chemically defined	10 %	5 %
28.51	Isotopes & their compounds, inorganic or organic, whether or not chemically defined, other than isotopes & compounds falling within heading N° 28/50	10 %	5 %
28.52	Salts & other compounds, inorganic or organic, of thorium, of uranium or of rare earth metals (includ. yttrium & scandium); intermixtures of such salts & compounds	10 %	5 %
28.54	Hydrogen peroxide (oxygenated water)	10 %	5 %
28.55	Phosphides	10 %	5 %
28.56	Carbides (e.g. silicon carbide, boron carbide, metallic carbides):		
	A. Calcium carbide	10 %	5 %
	B. Other	10 %	5 %
28.57	Hydrides, nitrides & azides, silicides & borides	10 %	5 %
28.58	Other inorganic compounds (includ. distilled & conductivity water & water of similar purity, & amalgams except amalgams of precious metals)	10 %	5 %

Tariff Item Number	Description of Products	Base Rate of Duty	Concession Rate of Duty
ex 29.02	Halogenated derivatives of hydrocarbons:		
	A. Chloroform, bromoform, iodoform	10 %	5 %
	B. Carbon tetrachloride	10 %	5 %
	C. Dichloro-diphenyl-trichloroethane (DDT)	10 %	5 %
	E. Other	10 %	5 %
29.04	Acyclic alcohols & their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:		
	A. Methyl alcohol (methanol)	10 %	5 %
	B. Propyl alcohol	10 %	5 %
	C. Butyl alcohol	10 %	5 %
	C. Others	10 %	5 %
ex 29.05	Cyclic alcohols & their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:		
	A. Menthol	10 %	5 %
29.06	Phenols & phenol-alcohols:		
	A. Thymol	10 %	5 %
	B. Other	10 %	5 %
29.07	Halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of phenols or phenol-alcohols	10 %	5 %
29.09	Epoxides, epoxyalcohols, epoxyphenols & epoxyethers & their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	10 %	5 %
29.10	Acetals & hemiacetals & single or complex oxygen-function acetals & hemiacetals, & their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	10 %	5 %
29.12	Halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of products falling within heading N ^o 29/11	10 %	5 %
ex 29.13	Ketones, ketone-alcohols, ketone-phenols, ketone-aldehydes, quinones, quinones-alcohols, etc.:		
	A. Acetone	10 %	5 %
	B. Camphor natural or synthetic	10 %	5 %
ex 29.14	Monoacids & their anhydrides, acid halides, acid peroxides & peracids & their halogenated, sulphonated nitrated or nitrosated derivatives:		
	A. Formic acid	10 %	5 %
	C. Other	10 %	5 %
29.15	Polyacids & their anhydrides, acid halides, acid peroxides & peracids & their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	10 %	5 %
ex 29.16	Alcohol-acids, aldehyde-acids, ketone acids, phenol-acids & other single or complex oxygen-function acids, etc.:		
	A. Lactic acid	10 %	5 %
	B. Tartaric acid	10 %	5 %
	C. Citric acid	10 %	5 %
	D. Salicylic acid	10 %	5 %
	E. Gallic acid	10 %	5 %
	G. Other	10 %	5 %
29.17	Sulphuric esters & their salts, & their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	10 %	5 %
29.18	Nitrous & nitric esters, & their halogenated, nitrated or nitrosated derivatives:		
	A. Nitroglycerol, nitrites, nitroglycol	10 %	5 %
	B. Other	10 %	5 %
29.19	Phosphoric esters & their salts, includ. lactophosphates, & their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	10 %	5 %
29.20	Carbonic esters & their salts & their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	10 %	5 %
29.21	Other esters of mineral acids (exclud. halides) & their salts, & their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	10 %	5 %
29.23	Single or complex oxygen-function aminocompounds	10 %	5 %
29.24	Quaternary ammonium salts and hydroxides includ. lecithins and other phosphoaminolipins	10 %	5 %

Tariff Item Number	Description of Products	Base Rate of Duty	Concession Rate of Duty
29.25	Amide-function compounds	10 %	5 %
29.35	Heterocyclic compounds, including nucleic acids	10 %	10 %
29.38	Provitamins & vitamins, natural or reproduced by synthesis, includ. concentrates & intermixtures, whether or not in any solvent	5 %	3 %
29.39	Hormones, natural or reproduced by synthesis	5 %	3 %
29.40	Enzymes	5 %	3 %
29.44	Antibiotics	5 %	3 %
32.01	Tanning extracts of vegetable origin	5 %	3 %
32.03	Synthetic tanning substances, whether or not mixed with natural tanning materials; artificial bates for pre-tanning (e.g. of enzymatic, pancreatic or bacterial origin)	5 %	3 %
32.05	Synthetic organic dyestuffs (includ. pigment dyestuffs); synthetic organic products of a kind used as luminophores; products of the kind known as optical bleaching agents, substantive to the fibre; natural indigo:		
	A. Indigo, natural or synthetic	5 %	3 %
	B. Other	5 %	3 %
32.06	Colour lakes	10 %	5 %
ex 32.07	Other colouring matter; inorganic products of a kind used as luminophores:		
	B. Cassel earth (soluble vandyke brown) & similar products	10 %	5 %
	C. Pigments with a basis of zinc sulphide (lithopone & the like)	10 %	5 %
	D. Pigments with a basis of a titanium oxide	10 %	5 %
	E. Ultramarine blue	10 %	5 %
ex 32.08	Prepared pigments, prepared opacifiers & prepared colours, vitrifiable enamels & glazes, liquid lustres & similar products, etc.:		
	A. Vitrifiable enamels and glass (frit) and other glass in the form of powder, granules or flakes	10 %	5 %
ex 32.09	Varnishes and lacquers; distempers; prepared water pigments of the kind used for finishing leather; other paints & enamels; pigments in oil or enamel media or other, dyes in forms or packing of a kind sold by retail; stamping foils:		
	A. Varnish	30 %	24 %
	E. Other	30 %	24 %
ex 34.07	Modelling pastes, etc.		
	A. Dental waxes	10 %	5 %
ex 38.04	Ammonium waters & spent oxide produced in coal-gas purification	10 %	5 %
38.05	Liquid resin (tall oil)	10 %	5 %
38.06	Concentrated sulphite lye	10 %	5 %
38.07	Spirits of turpentine & other terpenic solvents produced by the distillation or other treatment of coniferous woods; crude dipentene sulphite turpentine; pine oil	10 %	5 %
38.12	Prepared glazings, prepared dressings & prepared mordants, of a kind used in the textile, paper, leather or like industries	10 %	10 %
38.18	Composite solvents & thinners for varnishes & similar products	10 %	10 %
38.19	Chemical products & preparations of the chemical or allied industries (includ. those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included; residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included	10 %	10 %
ex 40.01	Natural rubber, blats, gutta-percha and similar natural gums, raw (includ. latex, whether or not stabilised):		
	B. Other	2 %	2 %
40.02	Synthetic rubbers, includ. synthetic latex whether or not stabilised; factice derived from oil	2 %	2 %
40.03	Reclaimed rubber	2 %	2 %
40.04	Waste, parings and powder of unhardened rubber; scrap of unhardened rubber, fit for the recovery of rubber	2 %	2 %

Tariff Item Number	Description of Products	Base Rate of Duty	Concession Rate of Duty
44.05	Wood sawn lengthwise, sliced or peeled of a thickness exceeding 5 millimetres	15 %	15 %
44.21	Complete wooden packing cases, boxes, crates, drums and similar packings imported, assembled, unassembled or partly assembled	25 %	12 ¹ / ₂ %
47.01	Pulp for paper-making	5 %	3 %
47.02	Waste paper and paperboard; scrap articles of paper or of paper-board, fit only for use in paper making	5 %	3 %
ex 48.01	Newsprint	free	free
	Other printing paper	20 %	20 %
	Kraft and sulfite paper	30 %	30 %
ex 48.09	Building board of wood pulp or of vegetable fibre	20 %	20 %
ex 53.01	Sheeps' or lambs' wool not carded or combed:		
	A. Sheeps' or lambs' wool in the grease	2 %	2 %
	B. Scoured or washed	4 %	2 %
ex 53.02	Other animal hair fine or coarse, not carded or combed:		
	B. Coarse	4 %	2 %
53.03	Waste of sheeps' or lambs' wool or other animal hair	4 %	2 %
ex 59.01	Wadding and articles of wadding; textile flock and dust and mill neps:		
	A. Wadding and articles of wadding	25 %	12 ¹ / ₂ %
70.02	Glass of the variety known as "Enamel" glass, in the mass, bars, rods and tubes	10 %	5 %
73.02	Ferro-alloys	2 %	2 %
73.15	Special steel and high carbon steel in the forms mentioned in headings N ^o 73/6 to 73/14	5 %	4 %
73.18	Tubes and pipes and blanks therefore of iron and steel	20 %	20 %
73.21	Structures, complete or incomplete whether or not assembled, and parts of structures, (e.g. hangars, etc.), of cast iron, iron or steel; plates, strip, rods, angles, shapes, sections, tubes, and like prepared for use in structures, of cast iron, iron or steel	40 %	30 %
74.01	Copper matte; unwrought copper (refined or not); copper waste and scrap	2 %	2 %
74.02	Master alloys	2 %	2 %
74.03	Wrought bars, rods, angles, shapes & sections, of copper; copper wire:		
	A. Wire		
	(1) Threads used in making articles of section XI (textiles and textile articles)	25 %	25 %
	(2) Other:		
	(a) rolled, extruded, or drawn only	25 %	25 %
	(b) other incl. coated or covered with metal	25 %	25 %
	B. Other:		
	(1) Simply rolled, extruded, drawn or hammered whether or not polished	25 %	25 %
	(2) Other incl. coated or covered with metal	25 %	25 %
74.10	Stranded wire, cables, cordage, ropes, plaited bands, of copper wire, but exclud. insulated electric cables	40 %	40 %
75.01	Nickel mattes, nickel speiss and other intermediate products of nickel metallurgy; unwrought nickel (exclud. electro-plating anodes); nickel waste and scrap	2 %	2 %
76.01	Unwrought aluminium; aluminium waste and scrap	2 %	2 %
76.02	Wrought bars, rods, angles shapes & sections, of aluminium; aluminium wire:		
	A. Wire:		
	(1) Threads used in making articles of section XI (textiles and textile articles)	30 %	30 %
	(2) Other	30 %	30 %
	B. Other	30 %	30 %

Tariff Item Number	Description of Products	Base Rate of Duty	Concession Rate of Duty
76.12	Stranded wire, cables, cordage, ropes, plaited bands of aluminium wire, but exclud. insulated electric cables	40 %	40 %
78.01	Unwrought lead (incl. argentiferous lead); lead waste and scrap	2 %	2 %
79.01	Zinc spelter; unwrought zinc waste and scrap	2 %	2 %
80.01	Unwrought tin; tin waste and scrap	2 %	2 %
82.02	ex: B. blades for hand saws	2 %	2 %
82.05	Interchangeable tools for hand tools, for machine tools or for power-operated hand tools (e.g. pressing, stamping, etc.), includ. dies for wire drawing & drilling bits	2 %	2 %
82.06	Knives & cutting blades, for machines or for mechanical appliances	2 %	2 %
83.07	ex: A. (1) non-electrical miners' safety lamps	5 %	3 %
84.06	Internal combustion piston engines: ex: F. Other ex: G. Parts	10 % 2 %	10 % 2 %
84.09	Mechanically propelled road rollers	2 %	2 %
84.16	Calendering & similar rolling machines (other than metal-working & metal-rolling machines & glass working machines) & cylinder thereof	2 %	2 %
84.22	Lifting handling, loading or unloading machinery, telphers and conveyors (e.g. lifts, hoists, etc.) not being machinery falling within heading N° 84/23 ex: B. (3) Other machineries	2 %	2 %
84.24	Agricultural & horticultural machinery for soil preparation or cultivation (e.g. ploughs, harrows, etc.); lawn (sports ground rollers)	2 %	2 %
84.30	Machinery not falling within any other heading of this chapter, of a kind used in the following food or drink industries; bakery, confectionary, chocolate manufacture, the preparation of meat, fish or vegetables, sugar manufacture or brewing	2 %	2 %
84.31	Machinery for making finishing cellulosic pulp, paper or paper-board	2 %	2 %
84.35	Other printing machinery machines for uses ancillary to printing	2 %	2 %
84.36	Machines for extruding man-made textiles; machines of a kind used for processing natural or man-made textile fibres; textile spinning & twisting machines; textile doubling, throwing & reeling (incl. weft winding) machines A. Machines for extruding man-made textile fibres B. Machines of a kind used for processing textile fibres: (1) Cotton ginning machines (2) Other C. Other machines	2 % 15 % 2 % 2 %	2 % 15 % 2 % 2 %
84.37	Weaving machines, knitting machines & machines for making grim-ped yarn tulle, lace, embroidery, trimmings, braid or not; machines for preparing yarns for use on such machines, incl. wrapping & wrap sizing machines: A. Weaving machines B. Knitting machines C. Other	2 % 2 % 2 %	2 % 2 % 2 %
84.38	Auxiliary machinery for use with machines of heading N° 84/37 (e.g. dobbies, jacquards, etc.) ex: C. Other	2 %	2 %
84.41	A. Sewing machines and sewing machine heads: ex: (2) Other	2 %	2 %
84.45	Machines-tools for working metal or metallic carbides, not being machines falling within heading N° 84/49 or 84/50	2 %	2 %
84.48	Accessories & parts suitable for use solely or principally with the machines falling within headings N° 84/45 to 84/47, incl. work & tool holders, self-opening dieheads, dividing heads & other appliances for machine tools; tool holders, etc.	2 %	2 %

Tariff Item Number	Description of Products	Base Rate of Duty	Concession Rate of Duty
84.49	Tools for working in the hand pneumatic or with self-contained non-electric motor	2 %	2 %
84.51	Typewriter, other than typewriter incorporating calculating mechanisms; chèque-writing machines	25 %	25 %
84.56	Machinery for sorting, screening, separating, washing, crushing, grinding or mixing earth, stone, ores or other mineral substances, in solid (incl. powder & paste), etc.	2 %	2 %
84.57	Glass working machines (other than machines for working glass in the cold); machines for assembling electric filament & discharge lamps & electronic & similar tubes and valves	2 %	2 %
ex 84.59	Parts for machinery & mechanical appliances for the chemical industries	10 %	10 %
84.62	Ball, roller or needle roller bearings	5 %	5 %
84.63	ex: A. Transmission shafts or cranks	2 %	2 %
85.01	Electrical goods of the following descriptions: generators, motors, converters (rotary or static), transformers, rectifiers & rectifying apparatus inductors:		
	A. Generators	2 %	2 %
	B. Motors	2 %	2 %
	C. Transformers	20 %	20 %
	D. Other	10 %	10 %
85.05	Tools for working in the hand with self-contained electric motor	2 %	2 %
85.10	ex: A. Miners' safety lamps	5 %	3 %
85.11	Industrial & laboratory electric furnaces & ovens; electric induction & dielectric heating equipment; electric welding, brazing & soldering machines & apparatus & similar electric machines & apparatus for cutting	2 %	2 %
85.19	ex: A. Apparatus for making and breaking electrical circuits		
	(1) Relays	5 %	4 %
	(2) Other apparatus, for high tension (more than 500 volts)	5 %	4 %
85.25	ex: Insulators in porcelain	25 %	25 %
85.26	ex: Insulating fittings in ceramic	25 %	25 %
86.01	Steam rail locomotives & tenders	2 %	2 %
86.02	Electric rail locomotives, other than self-generating	2 %	2 %
86.03	Other rail locomotives	2 %	2 %
86.04	Mechanically propelled railway & tramway coaches, vans & trucks, & mechanically propelled track inspection trolleys	5 %	5 %
86.05	Railway & tramway passenger coaches & luggage vans; hospital coaches, prison coaches, and other special purpose railway coaches	15 %	15 %
88.02	Flying machines (incl. gliders, kites & helicopters); parachutes	20 %	10 %
88.03	Parts of goods falling in heading No 88/1 or 88/2	20 %	10 %
90.06	Astronomical instruments (e.g. reflecting telescopes, etc.) and mountings thereof, but not incl. instruments for radioastronomy	10 %	5 %
90.08	ex: A. (1) Cinematographic cameras for industry	2 %	2 %
	ex: B. Cinematographic apparatus for sound recording	2 %	2 %
90.11	Microscopes & diffraction apparatus electron & proton	10 %	5 %
90.12	Compound optical microscopes, whether or not provided with means for photographing or projecting the image	10 %	5 %
90.14	Surveying (incl. photogrammetrical surveying), hydrographic, navigational, meteorological, hydrological & geophysical instruments; compasses; rangefinders	10 %	5 %
90.17	Medical, dental, surgical and veterinary instruments & appliances (incl. electromedical apparatus and ophthalmic instruments)	10 %	8 %
90.21	Instruments, apparatus or models, designed solely for demonstrational purposes (e.g. in education or exhibition) unsuitable for other uses	10 %	8 %

Tariff Item Number	Description of Products	Base Rate of Duty	Concession Rate of Duty
90.24	Instruments & apparatus for measuring, checking or automatically controlling the flow, depth, pressure or other variables of liquid or gases, or for automatically controlling temperature (e.g. pressure gauges, thermostats, etc.)	10 %	8 %
90.25	Instruments & apparatus for physical or chemical analysis (such as polarimeters, refracto-meters, etc.), instruments & apparatus for measuring or checking viscosity, porosity, expansion, surface tension or the like; instruments & apparatus for measuring or checking quantities of heat, light or sound; microtomes	10 %	8 %
90.28	Electrical electronical measuring, checking, analysing or automatically controlling instruments and apparatus	10 %	8 %
90.29	Parts or accessories suitable for use solely or principally with one or more of the articles falling within heading No 90/23, 90/24, 90/26, 90/27 or 90/28	10 %	8 %
97.07	ex: Fish hooks	25 %	20 %

SCHEDULE LXIII — UNITED ARAB REPUBLIC

PART II

Preferential Tariff

NIL

